

НАУЧНО-НАСТАВНОМ ВИЈЕЋУ ПЕДАГОШКОГ ФАКУЛТЕТА У БИЈЕЉИНИ И СЕНАТУ УНИВЕРЗИТЕТА У ИСТОЧНОМ САРАЈЕВУ

Одлуком Научно-наставног вијећа/Умјетничко-научно-наставног вијећа Педагошког факултета Универзитета у Источном Сарајеву број: 01-78 од 15. 02. 2024. именовани смо у Комисију за сачињавање извјештаја о пријављеним кандидатима за избор у звање редовног или ванредног професора за ужу научну област Специфичне књижевности (Англистика) по Конкурсу, објављеном дана 10. јануара 2024. године у дневном листу „Глас Српске“ број 16.365, стр. 27. и на интернет страници Универзитета у Источном Сарајеву.

ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

<p>Састав комисије (име и презиме, звање, датум избора, научно/умјетничко поље, ужа научна област/ужа умјетничка област и назив матичне установе у којој је члан комисије запослен и евентуално еквивалент научно/умјетничког поља и уже научне области/уже умјетничке области према Правилнику о научним и умјетничким областима, пољима и ужима областима)</p>
<p>1. Проф. др Вељко Брборић, редовни професор, предсједник Научно поље/уметничко поље - Језици и књижевност Ужа научна област/ужа умјетничка област – Српски језик(што одговара ужој научној области Специфични језици (Србистика), према Правилнику о измјенама Правилника о научним и умјетничким областима, пољима и ужим областима („Службени гласник Републике Српске“ бр.27/10 од 01.04.2010.године)) Датум избора у звање 20. 9. 2017. године Универзитет у Београду Филолошки факултет</p>
<p>2. Проф. др Марија Летић, редовни професор, члан Научно поље/уметничко поље - Језици и књижевност Ужа научна област/ужа умјетничка област – Специфичне књижевности (Англистика) Датум избора у звање 25. 12. 2023. године Универзитет у Источном Сарајеву Филозофски факултет</p>
<p>3. Проф. др Петар Пенда, редовни професор, члан Научно поље/уметничко поље - Језици и књижевност Ужа научна област/ужа умјетничка област – Специфичне књижевности – англоамеричка књижевност Датум избора у звање 29. 11. 2018. године Универзитет у Бањој Луци Филолошки факултет</p>

На наведени конкурс пријавио/ло се два кандидата:

1. Татјана (Александар) Думитрашковић
- 2.¹ Оливера (Славко) Петровић

На основу прегледа конкурсне документације, а поштујући члан 138. став 2 Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20), Статут Универзитета у Источном Сарајеву и Правилник о поступку избора академског особља Универзитета у Источном Сарајеву, Комисија за сачињавање извјештаја о пријављеним кандидатима за избор у звање редовног или ванредног професора за ужу научну област/ужу умјетничку област Специфичне књижевности (Англистика), Научно-наставном вијећу/Умјетничко-научно-наставном вијећу Педагошког факултета и Сенату Универзитета у Источном Сарајеву подноси:

ИЗВЈЕШТАЈ

О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ РЕДОВНОГ ПРОФЕСОРА ЗА УЖУ НАУЧНУ ОБЛАСТ/ УЖУ УМЈЕТНИЧКУ ОБЛАСТ СПЕЦИФИЧНЕ КЊИЖЕВНОСТИ (АНГЛИСТИКА)

I ПОДАЦИ О КОНКУРСУ
Број и датум одлуке Сената Универзитета о расписивању конкурса
Број: 01-С-397-LX/23 Датум: 25. 12. 2023. године
Дневни лист у којем је објављен конкурс са датумом објаве
Дневни лист „Глас Српске“, 10. јануар 2024. године, број 16.365, стр. 27.
Број кандидата који се бира
2
Звање и назив уже научне области/уже умјетничке области
За избор у звање редовног или ванредног професора за ужу научну област/ужу умјетничку област Специфичне књижевности (Англистика)
Број пријављених кандидата
2
Број кандидата који су доставили уредне, благовремене и потупуне пријаве
2
Кандидати који су доставили уредне, благовремене и потупуне пријаве (чије су пријаве узете у разматрање)
2
Број кандидата који нису доставили уредне, благовремене и потупуне пријаве
0
Кандидати који нису доставили уредне, благовремене и потупуне пријаве (са назнаком разлога неразматрања пријаве)
0

¹ Навести све пријављене кандидате (име, име једног родитеља, презиме).

II ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА²
ПРВИ КАНДИДАТ
1. ОСНОВНИ БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ
Име (име једног родитеља) и презиме
Татјана (Александар) Думитрашковић
Датум и мјесто рођења
23. 2. 1973. Краљево
Претходна запослења (назив послодавца и назив радног мјеста)
Гимназија Врњачка Бања Педагошки факултет Универзитета у Источном Сарајеву
Чланства у научним и стручним организацијама или удружењима
Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима Члан Удружења наставника енглеског језика Србије (ELTA) Чланство у The Association of Language Testers in Europe (ALTE) Члан Друштва за стране језике и књижевности Србије
2. СТРУЧНА БИОГРАФИЈА, ДИПЛОМЕ И ЗВАЊА
Основне студије/студије првог циклуса
Назив институције, година уписа и завршетка
Филолошки факултет, Универзитет у Приштини, од 1991. до 1995.
Назив студијског програма
Енглески језик и књижевност
Стечено звање
Професор енглеског језика и књижевности
Просјечна оцјена током студија ³
Постдипломске студије/студије другог циклуса/интегрисане студије
Назив институције, година уписа и завршетка
Филолошки факултет, Универзитет у Београду, од 1995. до 2004.
Назив студијског програма
Постдипломске магистарске студије - Наука о књижевности
Стечено звање
Магистар филолошких наука
Просјечна оцјена током студија ³
Наслов магистарског/мастер рада/завршног рада
Религија и политика у служби политике у Шекспировим драмама из националне историје
Ужа научна област/ужа умјетничка област
Специфичне књижевности (Англистика)

² Уносе се подаци само за кандидате који су доставили уредне, благовремене и потпуне пријаве тј. за кандидате чије су пријаве узете у разматрање.

³ Просјечна оцјена током основних студија и студија првог и другог циклуса наводи се за кандидате који се бирају у звање асистента, звање вишег асистента и за наставника страног језика и вјештина.

Докторат/студије трећег циклуса
Назив институције, година уписа и завршетка
Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, дисертација пријављена 26. 6. 2006. године, одбрањена 24. 4. 2012. године
Назив студијског програма
-
Стечено звање
Доктор књижевноисторијских наука
Наслов докторске дисертације
Шекспирова имплицитна критика институционализованог морала у контексту ренесансне политичке мисли
Ужа научна област/ужа умјетничка област
Специфичне књижевности (Англистика)
Претходни избори у наставничка и сарадничка звања (звање, период и институција)
<ol style="list-style-type: none"> 1. Асистент, од 23. 12 2000. до 29. 3. 2005. Педагошки факултет Универзитета у Источном Сарајеву 2. Виши асистент, од 29. 3. 2005. До 24. 6. 2010. Педагошки факултет Универзитета у Источном Сарајеву 3. Виши асистент, од 24. 6. 2010. до 1. 7. 2013. (реизбор) Педагошки факултет Универзитета у Источном Сарајеву 4. Доцент, од 1. 7. 2013. до 1. 7. 2018. Педагошки факултет Универзитета у Источном Сарајеву 5. Ванредни професор, од 1. 7. 2018. Педагошки факултет Универзитета у Источном Сарајеву
За. НАУЧНА/УМЈЕТНИЧКА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА⁴
<i>За кандидате који се бирају по условима прописаним Законом о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20)⁵</i>
Резултати остварени прије посљедњег избора/реизбора

⁴ За навођење научних радова, монографија и универзитетских уџбеника користити Ванкуверски или АРА систем.

⁵ Одредбе Закона о високом образовању образовању („Службени гласник Републике Српске“ број: 67/20) се примјењују на лица која се први пут бирају на Универзитету, лица која су бирања у звања и која су до ступања Правилника о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања провела мање од једне половине изборног периода, као и лица која не користе право на избор по условима Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16, 31/18, 26/19 и 40/20).

Резултати остварени послѣје посљедњег избора/реизбора⁶
Обавезни услови⁷
Научни радови објављени у истакнутом научном часопису међународног значаја са рецензијом ⁸
1. 2. 3. ...
Научни радови објављени у научном часопису међународног значаја или међународном научном скупу са рецензијом ⁸
1. 2. 3. ...
Научни радови објављени у научним часописима или зборницима са рецензијом ⁸
1. 2. 3. ...
Објављене научне монографије или универзитетски уџбеници (са ISBN бројем) ⁸
1. 2. ...
Цитираност научних радова ⁹
1. 2. 3. 4. 5.
Пристапно предавање ¹⁰
Позитивна оцјена од високошколске установе или позитивна оцјена педагошког рада у

⁶ Уносе се подаци и за кандидате који се први пут бирају: у звање доцента, наставника страног језика и вјештина и у сарадничка звања (ако су кандидати за избор у сарадничка звања приложили доказе о тим резултатима).

⁷ Навести остварене резултате у складу са условима за избор у одговарајуће звање према Закону о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20) и Правилнику о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања.

⁸ Према Правилнику о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања.

⁹ Само за избор у звање редовног професора у складу са чланом 81. став 3. Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20) и Правилником о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања.

¹⁰ Кандидат за избор у наставно звање, који раније није изводио наставу у високошколским установама, дужан је да пред комисијом комисију за сачињавање извјештаја о пријављеним кандидатима, одржи предавање из наставног предмета уже научне области/уже умјетничке области за коју је конкурисао, на тему коју одреди комисија.

студентским анкетама током цјелокупног претходног изборног периода
Менторство и/или чланство у комисијама за одбрану мастер или магистарског рада или докторске дисертације
1. 2. 3. ...
Репрезентативне референце у умјетничком пољу <i>(само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања)</i> ¹¹
1. 2. 3. ...
Менторство на завршним радовима на свим нивоима студијама, односно репрезентативне референце у умјетничкој области за коју се бира уколико студијским програмом није омогућено да наставник буде биран за руководиоца завршног рада – <i>(само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања)</i> ¹¹
1. 2. 3. ...
Остварена међународна сарадња са другим универзитетима и релевантним институцијама у области високог образовања, културе и умјетности <i>(само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања)</i> ¹¹
1. 2. 3. ...
Умјетничка остварења на колективним презентацијама, јавно представљени облици умјетничког стваралаштва/умјетничка остварења <i>(само у поступцима избора у умјетничко-сарадничка звања, осим у звање асистента)</i>
Допунски услови ¹²
Стручно професионални допринос
1. 2. 3. ...
Допринос академској и широј заједници

¹¹ Навести остварене резултате у складу са условима за избор у одговарајуће звање према Закону о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20) и Правилнику о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања.

¹² Навести остварене резултате у складу са чланом 80. став 2. и чланом 81. Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20) и Правилником о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања.

1. 2. 3. ...
Сарадња са дугим високошколским установама, научноистраживачким, односно институцијама културе и умјетности у земљи и иностранству
1. 2. 3. ...
4а. ОСТАЛИ РЕЛЕВАТНИ ПОСТИГНУТИ РЕЗУЛТАТИ
Остали релевантни резултати постигнути прије посљедњег избора/реизбора
Остали релевантни резултати постигнути послје посљедњег избора/реизбора¹³
<i>Навести све друге релевантне активности које нису предвиђене у обавезним и допунским условима за избор у звање</i>
3б. НАУЧНА/УМЈЕТНИЧКА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА¹⁴
<i>За кандидате који се бирају по условима прописаним Законом о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16, 31/18, 26/19 и 40/20)¹⁵</i>
Резултати остварени прије посљедњег избора/реизбора
<ol style="list-style-type: none"> 1. Dumitrašković, T. (2017). Shakespeare, Politics and Renaissance Theatre. <i>International Journal of Linguistics, Literature and Culture (LLC)</i> 4 (3), 75-85. 2. Dumitrašković, T. (2017). Power and Authority: Two Critical Disturbing Forces within the Universe of Shakespeare's <i>Coriolanus</i>. In In Ž. Babić, T. Bijelić and P. Penda (Eds.) <i>Rethinking Tradition in English Language and Literary Studies</i>, 146-158. Cambridge Scholars Publishing. 3. Dumitrašković, T. (2017). Troilus and Cressida-Shakespeare against the Violence and Absurdity of War. In <i>English studies today: Words and Visions (Selected Papers from the Third International Conference English Language and Anglophone Literatures today –ELALT 3)</i>, 65-77. Novi Sad: Filozofski fakultet 4. Dumitrašković T. (2016). Informal Assessments in Teaching English as a Foreign Language to Children. In <i>Current Research on Language Learning and Teaching Case Study of Bosnia and Herzegovina.</i>, 259 –268. Cambridge Scholars Publishing 5. Думитрашковић Т. (2016). Женски ликови Чосерових Кантерберијских прича у контексту феминистичких идеја. <i>Нова школа, часопис за теорију и праксу савремене школе</i>

¹³ Уносе се подаци и за кандидате који се први пут бирају: у звање доцента, наставника страног језика и вјештина и у сарадничка звања (ако су кандидати за избор у сарадничка звања приложили доказе о тим резултатима).

¹⁴ За навођење научних радова, научних књига, монографија и универзитетских уџбеника користити Ванкуверски или АРА систем.

¹⁵ Лица која су бирања у звања и која су до ступања Правилника о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања провела више од једне половине изборног периода имају право на избор по условима раније важећег Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16, 31/18, 26/19 и 40/20).

и предшколства 11 (2), 71-82. DOI: <https://doi.org/10.7251/NSK1602081D>

6. **Думитрашковић Т.** (2016). Утицај циљне културе на наставу страног језика. *Нова школа, Нова школа, часопис за теорију и праксу савремене школе и предшколства* 11 (1), стр. 119-130. DOI: 10.7251/NS1601121D

7. **Dumitrašković, T.** (2015). Modern Critical Approaches to Shakespeare: New Readings of The Merchant of Venice and Measure for Measure Among the Late 20th Century Critics. In A. N. Batričević, M. Krivokapić (Eds.) *Mapping the World of Anglo-American Studies at the Turn of the Century*, 75-85. Cambridge Scholars Publishing.

8. **Dumitrašković, T.** (2014). Culture, Identity and Foreign Language Teaching and Learning. In *Applying Intercultural Linguistic Competence to Foreign Language Teaching and Learning*, 523-529. Sarajevo: IBU Publications

9. **Dumitrašković, T.** (2014). The Problem of Kingship in Shakespeare's History Plays. *Romanian Journal of English Studies*. 11 (1), 78–85. DOI: 10.2478/rjes-2014-0010

10. **Dumitrašković, T.** (2014). Hamlet's Political Problem - A New Approach in Reading Shakespeare's *Hamlet*. In P. Penda, Ž. Babić, T. Bijelić (Eds.) *Going Against the Grain, Essays on Literary and Language Studies*, 24-32. Banja Luka: Faculty of Philology.

11. **Думитрашковић, Т.** (2013). Власт и моћ у Шекспировом *Краљу Лиру*. У *Савремена проучавања језика и књижевности. Зборник радова са IV научног скупа младих филолога Србије*, IV/I, 219-224. Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет.

12. **Думитрашковић, Т.** (2013). Драма у настави страног језика. *Нова школа, часопис за теорију и праксу савремене школе и предшколства* 10, 300-308. DOI: <https://doi.org/10.7251/НСК1311287Д>

13. **Dumitrašković, T.** (2012). Shakespeare between interculturalism and cultural imperialism. In A. Akbarov, V. Cook, (Eds.), *Approaches and Methods in Second and Foreign Language teaching*, 523–529. Sarajevo: IBU Publications.

14. **Думитрашковић, Т.** (2012). „Веза између језика и култура: књижевност у настави страног језика“. *Нова школа, часопис за теорију и праксу савремене школе и предшколства* 9, 145-151.

Научни радови објављени у научним часописима и зборницима са рецензијом последице последњег избора/реизбора

Радови:

1. **Dumitrašković T.** (2023). Rhetoric and Politics – the Power of Words in Shakespeare's Julius Caesar. *Филолог, часопис за језик, књижевност и културу* 4 (27), стр. 102–116. <https://doi.org/10.21618/fil2327102d>

Шекспирова драма *Јулије Цезар* наглашава везу између реторике и политике. Неки критичари, попут Гејли Грин и Ким Балард, тврде да је реторика у Шекспировој драми *Јулије Цезар* од суштинског значаја за централне политичке проблеме и анализу ликова. Они такође мисле да Шекспир имплицитно критикује реторику која крије моралну и

политичку истину. Коришћење специфичног језика и манипулација значењем ријечи сигурна су средства за стицање политичке моћи у драми. Шекспир добро разумије да моћ долази од оних политичара који знају да манипулишу страстима обичног народа. Шекспирови војници су истовремено и вјешти политичари који манипулисањем одређеним ријечима и гестовима покушавају да остваре сопствене амбициозне циљеве. Погребни говори нуде Бруту и Антонију прилику да убиједу људе у вриједност сопствене идеологије снагом изговорених ријечи. Описујући Цезарово убиство као резултат напора завјереника да одрже ред у Риму, Брут користи прозу и паралелизме да створи осјећај равнотеже. Користећи слободни стих, апострофу, понављање и иронију, Антоније утиче на осјећања римског народа и изазива његову побуну. Шекспир наглашава да успјешно коришћење реторичке вјештине доноси снажну политичку моћ и контролу.

2. **Dumitrašković T.** (2023). Koncept individualne i religijske slobode u Morovoj Utopiji. *Civitas, časopis za društvena istraživanja*, str. 307-318. ISSN: 2217-4958; ISSN: 2466-5363 (On-line)

Пратећи историју утопије, можемо да сагледамо да њен књижевни облик увијек изражава критички став у односу на актуелни друштвени поредак. Почетак формалног жанра утопијске књижевности јесте објављивање *Утопије* Томаса Мора 1516. године. Морово дјело дјелимично наставља традицију старијих текстова који су још од античког доба покушавали да дефинишу принципе идеалне друштвене заједнице. Проф. др Татјана Думитрашковић у раду анализира појам индивидуалне и вјерске слободе у Моровој *Утопији*, покушавајући да покаже колико је та слобода ограничена, контролисана и у служби одржања стабилности друштвеног поретка. Такав појам је подложен критици јер, између осталог, допушта само ограничену меру личног одлучивања.

3. **Думитрашковић Т.** (2023). Сложена и контрадикторна природа женских ликова у Шекспировим великим трагедијама. *Бијељински методички часопис*, стр. 30-37. <https://doi.org/10.7251/BMC2314030D>

Током Шекспировог доба жене су имале врло мало ауторитета, аутономије и признања. Статус су стицале на основу положаја оца или мужа. Од њих се очекивало да буду ниједи посматрачи. У тим околностима Шекспир је створио лијепе и незаборавне женске ликове који показују велику интелигенцију, виталност и снажан осјећај личне независности, али и који дјелују као огледало његовог доба. Ови квалитети су навели неке критичаре да сматрају Шекспира иноватором који је одступио од устаљених карактеризација и стереотипних начина приказивања жена у књижевним дјелима његовог доба. Насупрот томе, други критичари сугеришу да Шекспир није био ослобођен мизогинистичких тенденција које су биле присутне у култури епохе у којој је живио.

Жене нису главни ликови у Шекспировим драмама, али играју важне улоге у којима се јасно види какав је и колики утицај на њих друштва и времена у коме су живјеле. Ауторка ће се у раду фокусирати на три велике Шекспирове трагедије *Хамлет*, *Макбет* и *Краљ Лир*. Помно испитивање улоге жене у овим трагедијама открива да, упркос друштвеној контроли којој су непрестано изложене, ове жене често откривају снагу која превазилази све што се може очекивати.

4. **Думитрашковић, Т.** (2022). Шекспиров Ричард III – између лика средњовековног порока и макијавелисте. *Српска вила, часопис за књижевност и културу* 55-56, стр. 124-

Моралитети у Енглеској шеснаестог вијека су, за разлику од моралитета искључиво религиозног карактера у средњем вијеку, постепено добијали свјетовни карактер. Позоришни лик злочинца из Шекспирових драма произашао је из дидактичке традиције тих моралитета која је наглашавала контраст између добра и зла. Проф. др Татјана Думитрашковић се у раду бави питањем значаја лика Порока из средњевековних моралитета и Макијавелијеве политичке теорије за анализирање људске природе кроз лик зликовца Ричарда III из Шекспирове истоимене драме. То је интересантан и провокативан лик који инспирише читаоце и гледаоце да размисле о сопственом поимању неопходности постојања и поштовања етичких вриједности.

5. **Dumitrašković, T.** (2023). Treating Madness in “Great Ones”: Shakespeare’s Hamlet and King Lear. *European Journal of Literature, Language and Linguistics Studies* 6 (3), 136-145. doi: <http://dx.doi.org/10.46827/ejll.v6i3.417>

У периоду ренесансе се стање лудила повезивало са стањем неконтролисаног и хистеричног понашања или продужене необјашњиве туге. Вјеровало се да је узрок таквог менталног поремећаја велика патња или гријех. Тема лудила била је популарна у Шекспировим драмама и имала је различиту важност у зависности од контекста. Позориште Шекспировог времена приказивало је друштвене стратегије које су почеле да се користе у лијечењу ментално оболелих. Неки научници, попут Мекеја и Салкелда, тврде да је лудило моћника у Шекспировим трагедијама резултат њиховог сукоба са политичким стањем друштва у коме су се нашли и истражују покушаје друштва да се побрине за оне који су ментално болесни. Анализирајући Шекспировог *Хамлета* и *Краља Лира*, проф. др Татјана Думитрашковић показује опасне посљедице лудила владара и објашњава како се према њима односи друштво у коме живе.

6. **Dumitrašković T.** (2023). Shakespeare’s Othello – Between Moral Greatness And Weakness of Perception. *KNOWLEDGE – International Journal* 57 (5), 645-650. <https://ikm.mk/ojs/index.php/kij/article/view/6047>

Рад се бави темом трагичног пада Шекспировог Отела, као посљедице великог раскорака између снаге његових страсти и емоција и слабости његове перцепције која се огледа у неспособности да прозре карактер и мотиве других. Отело крши општеприхваћене друштвене норме венецијанске државе, када се као припадник друге расе жени Дездемоном, представницом венецијанске високе класе. Драма је највећим дијелом усредсређена на љубав између Отела и Дездемоне и интригама и преварама Јага, који покушава да ту љубав уништи. Јаго је макијавелиста који се користи преваром да би постигао сопствене себичне циљева, а његов однос са Отелом је приказан у контексту сукоба између зла и добра. Отело је племенит лик, херојски командант који има велику снагу воље, несебичан је и вјерује у људску врлину, али није надарен супериорним интелектом. Њему недостаје природна мудрост и способност да прозре некога, што је неопходно да би се заштитио од махинација интелектуално супериорнијег зликовца.

Основне особине које покрећу Отелову судбину и доприносе његовом паду су његова лаковјерност и неспособност да сагледа стварност, закључује ауторка.

7. **Думитрашковић Т.** (2023). Шекспирова Порција–између потчињене жене и

радикалне феминисткиње. У *Зборнику радова Педагошког факултета „Наука и настава данас“*. (у штампи)

Елизабетанско друштво је било патријархално друштво у коме су жене биле сматране slabим и пасивним бићима. Иако Шекспирове драме одражавају и такву слику жене, већина драма се издваја по томе што доводи у питање концепцију женствености, дестабилизујући устаљене стереотипе.

Циљ рада је да прикаже Порцију, јунакињу Шекспирове драме *Млетачки трговац* као конвенционалну, послушну жену елизабетанског доба и као жену која руши конвенције, независну и самоуверену, али која може да покаже своју праву природу само када преузме мушку улогу која није њена. Стога ауторка сматра да, тек када се Порција преруши у мушкарца, видимо је онакву каква она заиста јесте – оштроумна, прорачуната, спремна да осуди и казни, не само неадекватног удварача и старог јеврејског трговца, већ и сопственог мужа.

8. **Dumitrašković, T.** (2023). Literary texts as a source of vocabulary and cultural elements in the teaching of English as a foreign language. *Topical Issues of Philology and Methods of Foreign Language Teaching*. Russia: Novosibirsk State Pedagogical University. (у штампи)

Рад се бави начином на који се књижевни текстови могу користити као извор вокабулара и културних елемената у настави енглеског као страног језика. Ауторка истиче да је могуће постићи да је књижевни текст драгоцен извор разумијевања и стицања како рјечника страног језика, тако и веома важних елемената културе коју он представља. Усвајање вокабулара треба да буде резултат контекстуалног читања; потребан је смислен контекст и потребно је много читања. Право знање о језику тешко је стећи без познавања културе народа чији се језик учи као страни, а култура се најупечатљивије открива кроз књижевност. Стога је књижевни текст, уз правилну селекцију и вјешту употребу, ресурс који наставник треба да користи у свом раду са пуним повјерењем.

9. **Думитрашковић Т.** (2023). Књижевни текст у функцији мотивације у настави страног језика. *Узданица, часопис за језик, књижевност и педагошке науке*. (у штампи)

Проф. др Татјана Думитрашковић се у раду бави позитивним странама употребе књижевности у настави страног језика, како би показао како она може потенцијално да повећа мотивацију ученика за учење страног језика. Нагласак се често ставља само на аналитички процес учења, заборављајући важност неговања емоција и ангажованости ученика. Као кључна компонента позитивне психологије, позитивне емоције као што су емпатија, храброст, оптимизам и особине емоционалне интелигенције, помажу у превазилажењу језичких препрека и стицању позитивног искуства учења страног језика. Књижевни текстови могу да изазову емоционалне одговоре ученика, који се могу показати непроцјењивим и кључним фактором мотивације за њихово ангажовање у активностима на часовима страног језика. У ту сврху, рад ће покушати да идентификује неке карактеристике књижевних текстова које ће вјероватно изазвати пораст најшире истраживане психолошке варијабле у учењу језика, а то је мотивација.

10. **Думитрашковић Т.** (2023). Кратак преглед енглеске књижевне критике о улози религије у Шекспировим историјским драмама. *Нова школа, часопис за теорију и праксу савремене школе и предшколства* 18 (1). (у штампи)

У овом раду проф. др Татјана Думитрашковић даје кратак преглед енглеске књижевне критике о улози религије у Шекспировим историјским драмама. Религија је у овим драмама посебно значајна са аспекта политике, и у том контексту је Шекспир приказује и критикује. Међутим, енглеска књижевна критика није се бавила овом компонентом Шекспировог критичког става према друштву. Бавећи се религиозним димензијама његовог дјела та критика је, углавном, расправљала о Шекспировом религиозном убјеђењу, већој или мањој заступљености елемената католичанства или протестантизма у његовим драмама покушавајући да га сврста у припадника једне или друге цркве. Улога религије са аспекта политике у Шекспировим историјским драмама је у тим критикама занемарена.

11. **Думитрашковић, Т.** (2022). Креативно коришћење књижевности у настави страног језика. У *Зборнику радова Педагошког факултета „Наука и настава данас“* (стр. 31–41). Бијељина: Педагошки факултет.

Рад се бави проблемима коришћења књижевности у настави страног језика. Проф. др Татјана Думитрашковић сматра да књижевност игра веома важну улогу на часовима страног језика не само у школама већ и на различитим факултетима који у својим наставним плановима имају страни језик. Ако наставници правилно мотивишу своје студенте њихов рад може бити веома користан и успјешан. Посебан нагласак је стављен на креативније подучавање све четири вјештине, читања, слушања, писања и говора, кроз коришћење књижевних текстова. У том контексту истакнут је и значај књижевности у развијању интеркултуралних вјештина.

12. **Думитрашковић, Т. А.** (2021). Шекспир у светлу теорије новог историзма и презентизма: историја и политика уместо теме и ликова у историјским драмама и трагедијама. *Нова школа, часопис за теорију и праксу савремене школе и предшколства* 16 (1), стр. 23–34. <https://doi.org/10.7251/NSK2116023D>

Услед промјена у филозофским и политичким ставовима током посљедњих тридесет година двадесетог вијека, појавиле су се нове струје у књижевној критици које су за разлику од ранијег проучавања тема и ликова у Шекспировим драмама заступале идеју да се све дешава у простору и времену и да не постоје вриједности које се не могу промјенити. Критичари који се баве анализом карактера третирају ликове у комадима као јединствене појединце; они сматрају да радња драме произилази из лика, превидјевши улогу лика као израз друштва и културе описане у драми. За критичаре новог историзма и културног материјализма, међутим, контекст друштва, односно начин на који власт функционише у једном друштву и природа социјалне правде су веома важни и ликови се прво посматрају у том контексту. Критичари презентизма драме виде као производ одређеног времена у историји, али које се читају сада, у свијету са другачијим друштвеним односима.

13. **Думитрашковић, Т.** (2021). Шекспир у средњошколској настави енглеског језика. У *Зборнику радова Педагошког факултета „Наука и настава данас“*, (стр.106–115). Бијељина: Педагошки факултет.

Многи средњошколци који уче енглески језик као страни имају негативне ставове према проучавању Шекспира на часовима енглеског језика прије него што почну да уче о његовом животу или његовим драмама. С обзиром на овај проблем, циљ овог рада је да открије како професори енглеског у средњој школи приступају подучавању Шекспира на часовима енглеског језика. Ауторка разјашњава у којој мјери је пажња посвећена колаборативном и критичком приступу подучавању Шекспира, као и предности упознавања ученика са Шекспиром и његовим дјелима у раном узрасту. Закључак рада указује на то да ће ученици боље учити у креативном окружењу у учионици.

14. **Dumitrašković, T.** (2020). Shakespeare against Authoritarianism and Totalitarianism in the World of Globalisation. *Romanian Journal of English Studies*, 17 (1), pp. 1-7. <https://doi.org/10.1515/rjes-2020-0001>

Полазећи од ставова критичара културног материјализма који се баве политичким аспектом Шекспирових драма кроз демистификацију специфичних форми моћи, проф. др Татјана Думитрашковић у овом раду анализира Шекспирове трагедије *Хамлет*, *Макбет* и *Краљ Лир*. Ауторка се бави начином на који ове три велике Шекспирове трагедије приказују функционисање ауторитарне моћи кроз терор, насиље и диктатуру као и њену злоупотребу у контексту глобализације.

Објављене књиге (научне књиге, монографије или универзитетски уџбеник) или патент¹⁶ послје последњег избора/реизбора

Универзитетски уџбеник

1. **Dumitrašković, T.** (2023). *English for Preschool Teachers*. Pedagoškifakultet u Bijeljini. ISBN 978-99938-55-78-1; COBISS.RS-ID 138536961

Уџбеник *English for Preschool Teachers* ауторке проф. др Татјане Думитрашковић је намијењен студентима Педагошког факултета у Бијељини, првенствено студентима студијског програма Предшколско васпитање и образовање, али га могу користити и студенти студијског програма Разредне наставе, с обзиром на то да обрађује основну терминологију која се налази у текстовима и књигама неопходним за образовање и стручно усавршавање студената оба студијска програма.

Теме које су присутне у текстовима баве се областима педагогије, психологије, методике наставе енглеског језика као и упознавањем студената са различитим жанровима дјечје књижевности. Дјечја књижевност може да буде забаван, али изузетно значајан начин упознавања и развијања како различитих вјештина страног језика, тако и сопствене личности дјетета, његових емоционалних и интелектуалних потенцијала.

Уџбеник се састоји од 23 поглавља са различитим текстовима. Првих десет поглавља се, углавном, односи на области методике енглеског језика, педагогије, дидактике, психологије, док се у другом дијелу студенти упознају са дјечјом књижевношћу тј. вокабуларом, техникама и практичним активностима употребе дјечје књижевности у

¹⁶ Патент се вреднује само за избор у звање ванредног професора.

развијању различитих језичких као и других интелектуалних и логичких вјештина код деце предшколског и млађег школског узраста.

После сваког текста дат је различит тип вјежбања, којим се утврђују лексичка и синтаксичка грађа која је усмјерена на развијање вјештина читања, писања и говора на енглеском језику. Вокабулар се такође се проширује омогућавајући студентима да самостално или у групи изражавају сопствене ставове о различитим темама које могу бити релевантне за њихову будућу каријеру.

С обзиром на то да се ради о универзитетском уџбенику, поједина поглавља садрже примјере употребе академског енглеског језика који дају прилику студентима да се упознају са његовим специфичним аспектима.

Проф. др Татјана Думитрашковић је истакла и културолошки аспект енглеског језика кроз текстове *Something very British* којима се завршавају поједина поглавља и који нуде занимљивости о британској култури и начину живота.

Додатни дио уџбеника (Extensive Reading) састоји се од различитих примјера практичних активности, а списак литературе наведене у уџбенику указује на то да је ауторка користила савремене изворе које покривају теме које се обрађују у њему.

Монографија

2. Dumitrašković T. (2023). *Crkva i sveštenstvo u Šekspirovim istorijskim dramama.*

Pedagoški fakultet u Bijeljini. ISBN 978-99938-55-82-8; COBISS.RS-ID 139448065

Предмет научне монографије др Татјане Думитрашковић је критички став Шекспира према цркви и свештенству који злоупотребљавају религију ради остваривања сопствених интереса и гомилања материјалног богатства. Монографија открива Шекспиров однос према злоупотреби религије и цркве од стране свештентва и владара за циљеве супротне хришћанским начелима и указује на његову актуелност у савременом добу.

Др Татјана Думитрашковић је најприје показала кроз примјере најпознатијих дјела енглеске средњевековне књижевности и књижевности хуманизма и ренесансе да је слика свештенства у друштву и књижевности до Шекспира била изузетно негативна будући да је свештенство представљено као похлепно, корумпирано те морално и духовно изопачено.

Након анализе политичке ситуацију у Енглеској у шеснаестом вијеку и сажетог увида у историографију коју је Шекспир користио као извор за своје историјске драме, а која је била обиљежена изразито пропагандном нотом против папства и негативном сликом свештенства, слиједи анализа Шекспирових историјских драма, од драме о краљу Џону из тринаестог вијека, преко драма о Ричарду Другом, Хенрију Четвртном, Петом и Шестом, те Ричарду Трећем, до драме о Хенрију Осмом из шеснаестог века.

Анализирајући Шекспирове историјске драме ауторка је приказала ликове, углавном из редова вишег свештенства, у контексту политичких сплетки против краљева, као политичке интригантне, бескрупулозне и потпуно заокупљене стицањем материјалног богатства, остваривањем сопствених амбиција и борбом за очување сопствених привилегија. Ликови из редова свештенства у Шекспировим историјским драмама, чија је анализа дата у централном дијелу монографије, уплетени су у политику, најчешће ради заштите материјалне и друштвене моћи цркве или ради својих личних интереса. Они су, не само историјске личности, већ је и њихове моралне изопачености Шекспир преузео из историјских извора којима се служио. Шекспирови савременици су у тим ликовима препознавали и своје савременике у протестантској цркви, који су се само именом разликовали од носилаца тих титула у петнаестом вијеку.

Поред представника цркве и енглески краљеви су се макијавелистички представљали као узорни хришћани и Божји намјесници на земљи, а истовремено били примјер охолости, самовоље и интрига, попут демагога и окрутног освајача Хенрија Петог и најперфиднијег интриганта и злочинца Ричарда Трећег.

На основу свега наведеног, закључак је да је Шекспир приказао свештенство касног средњег вијека у негативном свјетлу и како у спречи са свјетовном влашћу злоупотребљава религију за циљеве који немају никакве везе са хришћанским идеалима. Критикујући свештенство у својим историјским драмама због злоупотребе религије Шекспир је желио да нагласи значај етичког дјеловања у институцији цркве као једној од институција власти. Шекспирово корумпирано и похлепно свештенство је свештенство не само његове епохе већ и савремене епохе, а религија је остала моћно средство за манипулацију ради освајања власти и остваривање материјалне користи.

Менторство и/или чланство у комисијама за одбрану мастер или магистарског рада или докторске дисертације послје последњег избора/реизбора

Менторство у комисији за одбрану мастер рада:

1. Кристина Крстић – *Шекспир и друштвени медији*, Специфичне књижевности (Англистика), рад одбраћен 26. 4. 2023. године.

Чланство у комисијама за одбрану мастер радова:

1. Тања Ближњаковић – *Енглески језик као међународно средство комуникације*, рад одбраћен 20. 12. 2023. године.
2. Жељана Лазаревић – *Уметничка приповетка у млађим разредима основне школе*, рад одбраћен 21. 9. 2023. године;
3. Смиља Радовановић – *Повезивање вртића и друштвене заједнице као императив у савременим концепцијама предшколског васпитања и образовања*, рад одбраћен 30. 1. 2020. године.
4. Божана Мандић – *Положај дјетета у савременим предшколским програмима*, рад одбраћен 4. 11. 2019. године.
5. Милијана Јанковић – *Лирска песма у млађим разредима основне школе*, рад одбраћен 6. 7. 2018. године.

Међународна сарадња са другим универзитетима и релевантним институцијама у области високог образовања послје последњег избора/реизбора

Учешће проф. др Татјане Думитрашковић у научно – истраживачким пројектима:

- **Позитивно образовање – доживљај психолошког благостања и остваривање образовних постигнућа** – Билатерални научноистраживачки пројекат: Факултет педагошких наука Универзитета у Крагујевцу и Педагошки факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 2022/2023:

Предавање по позиву декана Факултета педагошких наука у Јагодини, проф. др Виолете Јовановић: *Књижевност као фактор мотивације и интеркултурална компетенција у настави страног језика*, одржано 30. 11. 2023. године (у оквиру билатералног пројекта **Позитивно образовање – доживљај психолошког благостања и остваривање образовних постигнућа** које реализују Факултет педагошких наука Универзитета у Крагујевцу и Педагошки факултет Универзитета у Источном Сарајеву).

Рад са насловом *Књижевни текст у функцији мотивације у настави страног језика*

прихваћен за објављивање у тематском броју научног часописа *Узданица* – Часопис за језик, књижевност и педагошке науке, који ће бити објављен као резултат научног пројекта **Позитивно образовање – доживљај психолошког благостања и остваривање образовних постигнућа.**

- Утицај промјене друштвених парадигми на креирање интегрисаних курикулума у периоду раног учења (18. 10. 2023 – 15. 12. 2024) научноистраживачки пројекат у сарадњи научноистраживачког тима са Педагошког факултета у Бијелини и научноистраживачког тима са Универзитета Брок (Brock University) из Канаде, одобрен од Министарства просвјете и културе Републике Српске и надлежног органа округа Нијагара у Канади (члан пројектног тима).

Проф. др Татјана Думитрашковић је била члан жирија **Деветог Регионалног Књижевног Фестивала *Literary Journey*** за школе у Новосибирску, Русија, одржаног у децембру 2023, у организацији Факултета за стране језике, Државног Педагошког Универзитета у Новосибирску, Русија.

Умјетничка остварења на колективним презентацијама, јавно представљени облици умјетничког стваралаштва/умјетничких дјела (само у поступцима избора у умјетничко-наставна и сарадничка звања)

Признања за успјешно дјеловање у одговарајућој области умјетности (само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања)

Допринос у подизању наставног и умјетничког кадра (само у поступцима избора у умјетничко-наставно звање редовног професора)

Резултати студентске анкете/резултати у наставном раду

Кандидаткинња изводи наставу на следећим предметима на два циклуса:

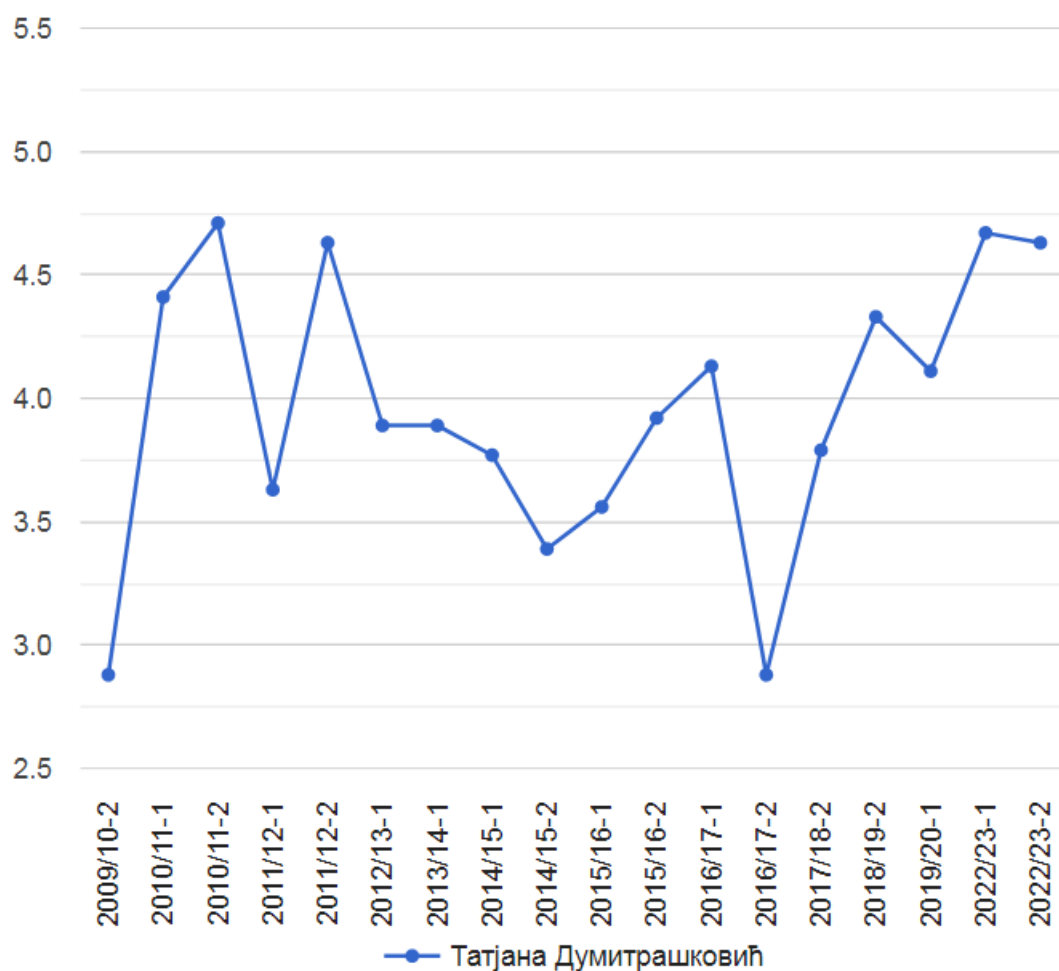
Енглески језик 1, Енглески језик 2 (Студијски програм: Разредна настава)

Енглески језик и Енглески језик за дјецу, Модерна англофона проза за дјецу (Студијски програм: Предшколско образовање)

Енглески језик 1, Енглески језик 2 (Студијски програм: Информатика и Техничко образовање)

Енглески језик (Студијски програм 2. циклуса: Информатика у образовању)

Тренд просјечних оцјена на свим предметима



46. ОСТАЛИ РЕЛЕВАНТНИ ПОСТИГНУТИ РЕЗУЛТАТИ

Остали релевантни резултати постигнути прије посљедњег избора/реизбора

Проф. др Татјана Думитрашковић је била члан програмског одбора конференције са међународним учешћем која се одржава на Педагошком факултету у Бијељини; члан редакције, издавачког савјета и преводилац за енглески језик часописа за теорију и праксу савремене школе и предшколства *Нова школа* Педагошког факултета у Бијељини; члан редакције, преводилац и рецензент за *Бијељински методички часопис* електронски часопис, за теорију и праксу методика у предшколском, школском и високошколском образовању који уређују и публикују наставници и сарадници Педагошког факултета / Центра за високо образовање у Бијељини. Такође је била члан Комисије за полагање стручних испита (за професоре и наставнике енглеског језика), члан Комисије за издавачку

дјелатност (2012-2017) Педагошког факултета у Бијељини као и члан Комисије за израду приједлога нових студијских програма на Педагошком факултету 2011.

Проф. др Татјана Думитрашковић је била рецензент за часопис *International Journal of Linguistics, Literature and Culture (LLC)*, European Scientific Institute, ESI и сертификовани је администратор за спровођење ARTIS тестова (тестови провјере нивоа знања енглеског језика запослених у одређеној организацији) у сарадњи са Британским саветом

Учествовала је на више научних конференција националног и међународног значаја.

Остали релевантни резултати постигнути послједењег избора/реизбора

Проф. др Татјана Думитрашковић је члан организационог одбора Научног скупа са међународним учешћем *Наука и настава данас* Педагошког факултета у Бијељини, члан уређивачког одбора часописа *European Journal of Literature, Language and Linguistics Studies* ISSN 2559 – 7941; ISSN – L 2559 – 7914, члан редакције, преводилац за енглески језик и рецензент часописа за теорију и праксу савремене школе и предшколства *Нова школа* Педагошког факултета у Бијељини.

Такође је члан редакције, рецензентског савјета и преводилац за енглески језик *Зборника радова Педагошког факултета* и члан редакције, преводилац и рецензент за *Бијељински методички часопис* електронски часопис, за теорију и праксу методика у предшколском, школском и високошколском образовању који уређују и публикују наставници и сарадници Педагошког факултета / Центра за високо образовање у Бијељини.

Као рецензент учествовала је у припреми *Речи*, часописа за језик, књижевност и културу, бр. 16, 2023. Факултета за стране језике Алфа БК универзитета у Београду. Од 2023. године рецензент часописа *Књижевност и језик* часопис Друштва за српски језик и књижевност Србије, као и рецензент часописа *Civitas* – часописа за друштвена истраживања Факултета за правне и пословне студије др Лазар Вркатић, Нови Сад (<https://civitas.rs/index.php/recenzija/>).

Током 2023. године, рецензирала рад за научни часопис *Узданица* – часопис за језик, књижевност и педагошке науке. Члан је Комисије за полагање стручних испита (за професоре и наставнике енглеског језика) и сертификовани администратор за спровођење ARTIS тестова (тестови провјере нивоа знања енглеског језика запослених у одређеној организацији) у сарадњи са Британским савјетом.

Учествовала је у изради монографије *Источник образовања – 30 година Педагошког факултета* у издању Педагошког факултета (2023), као преводилац на енглески језик, а поводом 30 година постојања Педагошког факултета у Бијељини.

Учешће на научним скуповима:

1. **Думитрашковић Т.** (21. – 23. 9. 2023). *Шекспирова Порција–између потчињене жене и радикалне феминисткиње*. Научни скуп са међународним учешћем *Наука и настава данас*, Педагошки факултет у Бијељини.
2. **Dumitrašković, T.** (7–10 November, 2023) *Literary texts as a source of vocabulary and cultural elements in the teaching of English as a foreign language*. The Fifth All-Russia Conference with International Participation Topical Issues of Philology and Methods of Foreign Language Teaching, Novosibirsk State Pedagogical University.
3. **Думитрашковић Т.** (25. 11. – 26. 11. 2022). *Креативно коришћење књижевности у настави страног језика*. Научни скуп са међународним учешћем *Наука и настава данас*, Педагошки факултет у Бијељини.
4. **Dumitrašković, T.** (October 29–30, 2022). *Art of Memory in Shakespeare's History Plays*. The Sixth International Conference English Language and Anglophone Literatures Today (ELALT 6) - section: *Literature, Culture and Nostalgia*, Faculty of Philosophy in Novi Sad.
5. **Dumitrašković, T.** (June 2–4, 2022). *Disastering Madness in Shakespeare's Hamlet and King Lear*. The 23rd Annual International Conference of the English Department at the University of Bucharest.
6. **Dumitrašković, T.** (6. 5. – 7. 5. 2022). *The Power of Words in Shakespeare's Julius Caesar*. Међународни научни скуп - *Језик, књижевност, моћ*, Филозофски факултет у Нишу.
7. **Думитрашковић, Т.** (1. 11. 2019). *Улога интеркултуралне компетенције у настави страног језика*. Научни скуп са међународним учешћем *Наука и настава данас*, Педагошки факултет у Бијељини.
8. **Dumitrašković, T.** (May 16–18, 2019). *Shakespeare against Authoritarianism and Totalitarianism in the World of Globalisation*. The 29th International Conference on British and American Studies, West University of Timișoara.

Други кандидат и сваки наредни ако их има (све поновљено као за првог кандидата).

II ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

ДРУГИ КАНДИДАТ

1. ОСНОВНИ БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ

Име (име једног родитеља) и презиме

Оливера (Славко) Петровић

Датум и мјесто рођења
7. 1. 1981. Бијељина
Претходна запослења (назив послодавца и назив радног мјеста)
Гимназија „Филип Вишњић“ у Бијељини, Професор енглеског језика и књижевности Педагошки факултет, Бијељина, Универзитет у Источном Сарајеву, асистент, виши асистент, доцент, ванредни професор
Чланства у научним и стручним организацијама или удружењима
Члан Удружења наставника енглеског језика Србије (ELTA) Cambridge Centre сертификовани испитивач
2. СТРУЧНА БИОГРАФИЈА, ДИПЛОМЕ И ЗВАЊА
Основне студије/студије првог циклуса
Назив институције, година уписа и завршетка
Филозофски факултет, Универзитет у Бањој Луци, од 1999. до 2003. године
Назив студијског програма
Енглески језик и књижевност
Стечено звање
Професор енглеског језика и књижевности
Просјечна оцјена током студија
9,09 Златна плакета Универзитета у Бањој Луци за постигнут изузетан успјех током студирања
Постдипломске студије/студије другог циклуса/интегрисане студије
Назив институције, година уписа и завршетка
Филозофски факултет, Универзитет у Бањој Луци, од 2004. до 2008. године
Назив студијског програма
Постдипломске студије, смјер – Англистика
Стечено звање
Магистар лингвистичких наука
Просјечна оцјена током студија
3

10, 00
Наслов магистарског/мастер рада/завршног рада
Опис и употреба лексике у хуманистичко-афективном приступу у настави енглеског језика (одбраћен 15. 2. 2008. године)
Ужа научна област/ужа умјетничка област
Англистика
Докторат/студије трећег циклуса
Назив институције (са знаком да ли је иста акредитована), година уписа и завршетка
Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду; (акредитована институција), 2008.-2011.
Назив студијског програма
Англистика: језик и књижевност
Стечено звање
Доктор књижевних наука
Наслов докторске дисертације
Стереотипи и предрасуде о „другом“ у постмодерном британском роману (одбраћена 8. 10. 2011. године)
Ужа научна област/ужа умјетничка област
Специфичне књижевности (Англистика)
Претходни избори у наставничка и сарадничка звања (звање, период и институција)
<ol style="list-style-type: none"> 1. У звање асистента: од октобра 2005.године, на 5 година на Педагошком факултету Универзитета у Источном Сарајеву. 2. У звање вишег асистента, од маја 2009. године, на 5 година на Педагошком факултету Универзитета у Источном Сарајеву. 3. У звање доцента за ужу научну област Специфичне књижевности (Англистика), 1. 7. 2013. године на Педагошком факултету Универзитета у Источном Сарајеву. 4. У звање ванредног професора за ужу научну област Специфичне књижевности

(Англистика), 1. 7. 2018. године на Педагошког факултету Универзитета у Источном Сарајеву.
За. НАУЧНА/УМЈЕТНИЧКА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА
За кандидате који се бирају по условима прописаним Законом о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20)
Резултати остварени прије посљедњег избора/реизбора
Резултати остварени послје посљедњег избора/реизбора
Обавезни услови
Научни радови објављени у истакнутом научном часопису међународног значаја са рецензијом
1. 2. 3. ...
Научни радови објављени у научном часопису међународног значаја или научном скупу међународног значаја са рецензијом
1. 2. 3. ...
Научни радови објављени у научним часописима или зборницима са рецензијом
1. 2. 3. ...
Објављене научне монографије или универзитетски уџбеници (са ISBN бројем)
1. 2. ...
Цитираност научних радова
1. 2.

3.
4.
5.
Пристапно предавање
Позитивна оцјена од високошколске установе или позитивна оцјена педагошког рада у студентским анкетама током цјелокупног претходног изборног периода
Менторство и/или чланство у комисијама за одбрану мастер или магистарског рада или докторске дисертације
1. 2. 3. ...
Репрезентативне референце у умјетничком пољу по категоријама (само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања)
1. 2. 3. ...
Менторство на завршним радовима на свим нивоима студијама, односно репрезентативне референце у умјетничкој области за коју се бира уколико студијским програмом није омогућено да наставник буде биран за руководиоца завршног рада – (само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања)
1. 2. 3. ...
Остварена међународна сарадња са другим универзитетима и релевантним институцијама у области високог образовања, културе и умјетности (само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања)
1. 2. 3. ...
Умјетничка остварења на колективним презентацијама, јавно представљени облици умјетничког стваралаштва (само у поступцима избора у умјетничко-сарадничка звања, осим у звање асистента)
Допунски услови
Стручно професионални допринос
1.

2. 3. ...
Допринос академској и широј заједници
1. 2. 3. ...
Сарадња са другим високошколским установама, научноистраживачким, односно институцијама културе и умјетности у земљи и иностранству
1. 2. 3. ...
4а. ОСТАЛИ РЕЛЕВАТНИ ПОСТИГНУТИ РЕЗУЛТАТИ
Остали релевантни резултати постигнути прије посљедњег избора/реизбора
Остали релевантни резултати постигнути после посљедњег избора/реизбора¹⁷
Навести све друге релевантне активности које нису предвиђене у обавезним и допунским условима за избор у звање
3б. НАУЧНА/УМЈЕТНИЧКА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА¹⁸
За кандидате који се бирају по условима прописаним Законом о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16, 31/18, 26/19 и 40/20)¹⁹
Резултати остварени прије посљедњег избора/реизбора
<ol style="list-style-type: none"> 1. Petrović – Tomanić O. (2017) <i>Postkolonijalni koncept ‘drugog’u (post)modernom britanskom romanu</i> (naučna monografija). Bijeljina: Pedagoški fakultet. ISBN 978-99938-55-36-1 COBISS.RS-ID 6973208. 2. Petrović – Tomanić O. (2017) <i>‘The New Internationalism’ and Ishiguro’s Time Perspective in When We Were Orphans (2000)</i>, International Journal of Linguistics, Literature and Culture (LLC), June 2017 edition, Vol. 4 No.2 ISSN 2410-6577. 3. Milenko Ćurčić, Dragica Milinković, <i>Olivera Petrović-Tomanić</i> (2017) <i>THE SPECIES</i>

¹⁷ Унос се подаци и за кандидате који се први пут бирају: у звање доцента, наставника страног језика и вјештина и у сарадничка звања (ако су кандидати за избор у сарадничка звања приложили доказе о тим резултатима).

¹⁸ За навођење научних радова, научних књига, монографија и универзитетских уџбеника користити Ванкуверски или АРА систем.

¹⁹ Лица која су бирања у звања и која су до ступања раније важећег Правилника о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања („Службени гласник Републике Српске“, број 2/22) провела више од једне половине изборног периода имају право на избор по условима раније важећег Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16, 31/18, 26/19 и 40/20).

DIVERSITY OF BACILLARIOPHYTA IN WELLS AND OTHER AQUATIC BIOTOPES IN BOSNIA AND HERZEGOVINA, International Journal of Development Research, Vol. 07, Issue, 07, pp.14076-14081, July, 2017. ISSN: 2230-9926.

4. Ćurčić Milenko, Stanković Mihajlo, Milinković Dragica, **Petrović-Tomanić Olivera** (2017) *Taxonomy and Ecology of Photocoenotic Diversity of the Gromiželj Wetland as a Special Nature Reserve*, Archives for Technical Sciences, UDC: 622.261.2:622.271.4 (497.6), DOI: 10.7251/afts.2017.0917.019Č COBISS.RS-ID 6437400.
5. Petrović – Tomanić O. (2017) **'SRCE TAME' (1902): IMPERIJALIZAM I RASISTIČKI STEREOTIPI**, Bagdala - Časopis za književnost, umetnost i kulturu, broj 512, Kruševac, april-jun 2017.
6. Petrović – Tomanić O. (2017) *Rethinking Tradition in English Language and Literary Studies, Postmodern British Novel: Changing Literary-National Paradigms – from the 'English Novel' to the Novel Written in English*, Cambridge Scholars Publishing, ISBN-13: 978-1-4438-3178-9 ISBN-10: 1-4438-3178-6.
7. Petrović – Tomanić, O., M. Milovanović (2017) *Specifičnosti učenja engleskog jezika u predškolskom uzrastu*, Bijeljinski metodički časopis, Faculty of Education, Bijeljina ISSN-L: 2303-5366.
8. Petrović O. (2016) *English for Teachers*, Univerzitet u Istočnom Sarajevu, Bijeljina: (Univerzitetski udžbenik) Pedagoški fakultet. ISBN 978-99938-55-25-5 COBISS.RS-ID 6214936.
9. Petrović – Tomanić O. (2016) *Pitanje identiteta i nacionalne pripadnosti u postmodernom britanskom romanu Nova škola*, 11 (1), 131-138. UDK 37, DOI 10.7251/NSK ISSN 184-0922.
10. Petrović – Tomanić O. (2015) *Stereotypes and Prejudices about the 'Other' as an Unavoidable Part of British Literature and Culture*, Journal of Foreign Language Teaching and Applied Linguistics, Fall 2015, DOI 10.14706/JFLTAL152315.
11. Petrović – Tomanić O. (2014) *Pregled i analiza potreba, interesovanja i prijedloga studenata u vezi sa nastavom engleskog jezika i književnosti na Pedagoškom fakultetu u Bijeljini* Nova škola, 9 (1), 7-14. UDK 811.111'371.3(497.6 Bijeljina), DOI 10.7251/NSK1413009P.
12. Petrović – Tomanić O. (2014) *Primjena humanističko – afektivnih aktivnosti u nastavi engleskog jezika* Bijeljinski metodički časopis, Vol. 1, 26-40. ISSN 2303-5366.
13. Petrović - Tomanić O.(2014) *Cultural Transition in Timothy Mo's Novel Sour Sweet English Language and Literature Studies: Embracing Edges*, ELLSEE Proceedings. Faculty of Philology, University of Belgrade, 565-572, UDC 821.111.09-31 Mo T., 81:314.743(=581).
14. Petrović – Tomanić O. (2014) *Postkolonijalno britansko stvaralaštvo: Koncept drugog kroz teme nacionalnog identiteta, pripadnosti, problema imigranata i društvnog*

stanja u Engleskoj. Srpska vila, broj 39, april 2014., 206-213, UDK 821.111.09-31.

15. Petrović – Tomanić O. (2014) *Dislokacija, nepripadanje, 'beskućništvo' i zarobljenost između kultura u romanu Kazua Išigura Kad smo bili siročad*, Filolog, Banja Luka, V 2014 9, 286-295, UDK 821.111.09, DOI 10.7251/fil1409286p.
16. Petrović – Tomanić O. (2011) *Uvažavanje afektivnog aspekta u nastavi engleskog jezika*, Nova škola, Broj 8 , 206-212. UDK 371.3::811.111'276.6
17. Petrović O. (2011) *The New Way of Being British in Kureishi's Novel The Buddha of Suburbia*, English Language and Literature Studies: Image, Identity, Reality, ELLSIIR Proceedings 2009. Faculty of Philology, University of Belgrade, Volume II, 161-166, UDC 821.111.09-31 Kurejši H.
18. Petrović O. (2009) *Novi internacionalizam u britanskoj književnosti: Timoti Mo i Kazuo Išiguro*, Srpska vila, broj 29, april 2009., 216-225
19. Petrović O. (2008) *The Significance of Culture in ELT, English Language and Literature Studies: Structures across Cultures*, ELLSSAC Proceedings. Faculty of Philology, University of Belgrade, Volume I, 783-786, UDC 811.111:008, 378.147::811.111.
20. Petrović O. (2008) *Humanističko-afektivni pristup u nastavi engleskog jezika*, Nova škola, Broj 6 , 67-74.
21. Petrović O. (2008) *The Role of Culture in English Language Teaching*, ELTA Newsletter, February 2008, <http://www.britishcouncil.org/serbia-elta-newsletter-february-2008.htm>, <http://elta.org.rs/archive/>
22. Petrović O. (2006) *Nastava stranog jezika za djecu i usvajanje jezika kroz igru*, Nova škola, Broj 3 , 181-184.
23. Petrović O. (2006) *Značaj kulture u nastavi stranog jezika*, Banjalučki novembarški susreti KULTURA I OBRAZOVANJE, Knjiga 7, Tom II , 137-144.

**Научни радови објављени у научним часописима и зборницима са рецензијом
послије посљедњег избора/реизбора**

1. Petrović O., S. Petković (2023) *The Colonial Order Upside Down: "Darkest England" (1996)*. International Journal of Linguistics, Literature and Culture (LLC), March 2023 edition Vol.10 No.1 ISSN 2518-3966, Doi: 10.19044/llc.v10no1a37
[URL:http://dx.doi.org/10.19044/llc.v10no4a37](http://dx.doi.org/10.19044/llc.v10no4a37)

У раду се анализира роман јужноафричког писца Кристофера Хоупа *Најмрачнија Енглеска* који имитирајући британске истраживаче из колонијалног доба даје обрнуту слику колонијализма у којој Бушманин креће у мисију и у посјету Њеном Височанству – Краљици Енглеске. Путовање постаје прилично опасно и неизвјесно у овој, за главног јунака, нецивилизованој земљи. Радња се дешава 1993. године и прича је уобличена по

зору на путописе из 19. вијека. Бушманин Дејвид Мунго Буи одабран је као представник свог племена да подсети Краљицу током своје посјете на обећање које им је дала њена бака краљица Викторија, а то је да ће их чувати од сваког зла. Хоуп, наравно, користи сатиру и спасоносни хумор да би читаоцима приближио колонијални дискурс. Проф. др Оливера Петровић наглашава везу између двије културе, доминанте и оне потлачане, а Хоуп је у Свифтовом сатиричном стилу описао како припадници ових култура виде једни друге и како су посјетиоци енглеске престонице дочекани на прилично застрашујући и понижавајући начин, што нам уједно отвара очи када су у питању, никад изгубљени, британски империјалистички ставови. Ауторка рада сугерише како и они који су били освајачи и они који су патили морају да упознају друге и пронађу најбезболнији начин да се сложе у новонасталим околностима уважавајући и срце а не искључиво разум.

2. Petrović O. (2023) *Africa and Greene: The colonizers and the colonized in „The Heart of the Matter“* (1948) Nova škola broj XVIII 2023. Pedagoški fakultet u Bijeljini.

Роман Грејама Грина *Суштина ствари* (1948) чија се радња дешава у Сијера Леонеу у Западној Африци, британској колонији за вријеме Другог свјетског рата, омогућава нам да се упознамо са начином како су представљани бијелци, људи друге боје коже и сама Африка у то вријеме. Роман се примарно бави темама шпијунаже, љубави, преваре, издаје, као и кључним моралним дилемама. Међутим, ауторка овог рада се фокусира на теме из романа које се углавном заобилазе а тичу се колонијалних питања. Постколонијална теорија, концепт другог и маргинализације, су и послужили као оквир самог рада. Фокус је првенствено на Гриновом виђењу Африке кроз лик наредника Скобија, јунака који упркос свим недаћама очајнички тражи трачак доброте и правде знајући најгору страну људске природе и суровост природних сила.

3. Петровић О. (2022) *Казуо Ишигуро: Интернационални писац у потрази за идентитетом*. Зборник радова Наука и настава данас, Бијељина, стр. 10-19. DOI 10.7251/ZPFNND2204010P, UDK 821.111.09:929 liguro K.

Добитник Нобелове награде за књижевност 2017. године, британски писац јапанског поријекла, Казуо Ишигуро, доселио се у Велику Британију са пет година. Одрастање у јапанској породици у Енглеској обојило је његово размишљање, перспективе и каријеру писца. Критичари ће се сложити да су централне теме у његовом стваралаштву питање сјећања, времена и цјеложивотних опсјена. Ипак, нешто што прожима сва његова дјела јесте питање националног идентитета, и то првенствено енглеског, па тек онда јапанског. Осамдестих година, у успону каријере, Ишигуро се представљао као интернационални писац. Тај термин се углавном користио да значи његово очигледно јапанско поријекло, али се односио и на широк опсег тема које имају универзалну допадљивост и које се могу наћи у његовим романима. Пажња која му је на почетку поклоњена као иностраном писцу натјерала га је да се касније бори против таквог етикетирања. У његовим романима јасно је изражен контраст између старије јапанске културе и савременог западног свијета са својим индивидуализмом и саможивошћу. Док критички посматра јапанску прошлост у потпуности је свјестан свих њених сложености, али и привлачности. Ишигуро се истински труди да концепт интернационалног писца укаже и на његове књижевне циљеве, а не само његову националну припадност.

4. Петровић О. (2022) *Љубав на Барнсов начин: Једина прича (2018)*, Џулијан Барнс. Зборник радова Наука и настава данас, Бијељина, стр. 1-9. DOI 10.7251/ZPFNND22040010P, UDK 821.111.09:929 Barns D.

Постмодерни британски писац Џулијан Барнс, добитник Букерове награде за роман *Ово личи на крај* (2011) и осталих бројних признања за литерарна достигнућа, у роману *Једина прича* (2018) анализира љубав и њен непредвидиви ток од заноса до горчине кроз романтичну и меланхоличну, али истовремено и разарајућу и болно искрену причу. Једина прича почиње питањем „Да ли бисте радије вољели много, па онда и много патили, или вољели мало, па и патили мало? Сматрам да је то, напослијетку, једино право питање.” Деценијама касније, усамљени главни јунак у осврту на свој дотадашњи живот покушава да одреди шта је љубав. Као и увијек Барнс је изузетно вјешт у приповиједању – претапањем нарације из првог у друго, а затим у треће лице, у три дијела романа, остварује се прелаз од наивног и раздраганог почетног узбуђења, преко оптужби, све до горчине, порока и усамљености. Чини се да поуке нема, али нас неконвенционалан стил Џулијана Барнса током цијелог романа упућује на размишљање да ли је љубав уопште одржива и у шта се она претвори када страст јењава, а свакодневница постаје испуњена пороцима и људским недослиједностима. Да ли се и човјек у коме је љубав нестала претвара у чудовиште које убија свој дух на начин на који то раде Барнсови јунаци?

5. Петровић О. (2022) *Кључни концепти у савременој постколонијалној теорији: Мултикултурализам, отпор, хибридна и концепт 'другог'*. Бијељина: Бијељински методички часопис, Faculty of Education, Год. 11 (2022) 51-56, ISSN 2303-5366 УДК 316.722:316.334.3 DOI 10.7251/BMC2211051P <http://bmc.pfb.ues.rs.ba/>

Концепт „другог” један је од најважнијих у постколонијалној теорији и њему је посебно посвећена пажња у овом раду. Међутим, постоје проблеми и сложености везане за тај појам. „Друго” укључује двострукост и идентитета и различитости тако да свако „друго”, свако различито и издвојено, у себи садржи вриједности и значење културе колонизатора чак иако одбија да то јасно дефинише. Постколонијална теорија је такође изграђена на концептима отпора, отпора као преврата, супротстављања или подражавања. Тај концепт отпора у себи носи идеје о слободи, идентитету, индивидуалности које можда у истом том облику не постоје у колонизованој култури и њиховом погледу на свијет. У постколонијалним студијама често се као веома важан концепт наводи хибридна. Он се односи на интеграцију или мијешање културних знакова и пракси из културе колонизатора и колонизованих. Хибридна је такође користан концепт који помаже да се разбије лажни осјећај да су колонизоване или колонизујуће културе монолитне и имају трајне и непромјенљиве одлике. Уско повезан са свим претходно наведеним концептима јесте и концепт мултикултурализма, незаобилазан у постколонијалној теорији. Најједноставнија дефиниција овог појма била би да је то свјесност и прихватање чињенице да је природа свих култура изразито вишеструка и мјешовита. Скоро је немогуће пронаћи неку културу која је била или ће икада бити чиста, једнострука, непомјешана, без примјеса других утицаја. Књижевна дјела која се баве патњом, расном неједнакошћу, класним разликама и политичким размимоилажењима најбољи су полигон за разумијевање и тумачење „другог”.

6. Петровић О. (2021) *Кристофер Хоуп: Вјешти сатиричар уврежене колонијалне*

слике. Нова школа број XVI, 2021. Педагошки факултет Бијељина. DOI 10.7251/NSK2116047P УДК 821.111.09-31:929 Хоуп К.

У роману *Најмрачнија Енглеска* (1996) Кристофер Хоуп користећи сатиру и иронију, готово наизбјежне у његовим дјелима, потпуно подрива познату колонијалну слику тако што обрће улоге и шаље афричког истраживача у ‘племениту’ мисију у Енглеску. Роман је одличан примјер поступка у коме су читаочева очекивања потпуно изневјерена због обртања и разградње увреженог колонијалног и колонизујућег дискурса. Бушманин Дејвид Мунго Буи истражује често нарцисоидну нацију која, иако је изгубила империју, није изгубила империјалну бахатост и самоувјереност. У раду је показано како писац кроз обраду неких од горућих проблема савременог енглеског друштва: малолетничке деликвенције, адолесцентске трудноће, пропасти брака и традиционалне породице, као и потпуног отуђења, користи разорну иронију, али и спасоносни хумор, да би нам пружио одличну студију културних разлика. Ауторка је показала да је, упркос немилосрдном уништавању свих митова о енглеској супериорности, Хоуп заслужни настављач најбоље традиције острвске књижевне сатире.

7. Петровић О. (2021) *Величање енглеске историје или најупечатљивија осуда империјалне експлоатације на енглеском језику? – Срце таме (1902), Дозеф Конрад*. Бијељина: Српска вила, број 54, новембар 2021. ISSN 0354-7116

Роман *Срце таме* представља мјешавину утисака, културних алузија и веома личних емоција једног човјека, обликовану његовим личним естетским циљевима, која је имала, и још увијек има, неизмјеран утицај на слику централне Африке у западном свијету и на (пост)колонијалне генерације уопште. Јасно је да Конрадова слика Африке није позитивна. Иако приповједач ватрено осуђује начин на који колонизатори користе, повређују и наносе неправду Африканцима и Африци, он такође слика домороце као праисторијске дивљаке и полуразвијена људска бића, а Африку као опасно и мистериозно мјесто које истовремено и привлачи и уништава бијеле путнике. Конрад никада није постао анти-империјалистички писац каквим су га поједини сматрали. *Срце таме* посједује јасне мотиве пустиловне приче и империјалистичке теме. Неопходно је, такође, нагласити да је Конрад био далеко од напада на енглески империјализам у овом роману. Ипак, Конрад је одрастао током репресивног колонијалног режима и видио је да су јад и несреће Африке великим дијелом проузроковане европском експлоатацијом, па је *Срце таме* и произашло из свог тог разочарења и гнушања. Роман остаје актуелан све ове године јер читаоцима даје двоструку перспективу: писац нам пружа изузетно погрдну слику колонизованог народа и истовремено веома упечатљиво осуђује империјалистичку експлоатацију. Конрад се вјешто пребацује између контрадикторних стереотипа и фантазија. Ово мијешање утисака и пребацивање иде до збуњућих граница чиме се ствара напетост која дијелом објашњава величину и интензитет *Срца таме*.

8. Петровић О. (2020) *Специфичности и савремени трендови у настави књижевности на универзитету*. Нова школа број XV 2020. Педагошки факултет у Бијељини. DOI 10.7251/NSK2015035P УДК 37.091.:821-82

Учење и предавање књижевности на универзитетском нивоу има своје посебне

карактеристике које и професори и студенти морају да уваже. Предавачи најчешће имају проблем да студентима приближе апстрактне књижевне садржаје који младим људима нису блиски. Овај рад се бави кључним особинама наставе књижевности на факултетима и примјеном нових стратегија и техника које би могле допринијети ефикаснијем раду и лакшем савладавању наставних садржаја. Услов за то је и стварање позитивне атмосфере у учионици. Она им помаже да боље упознају своје могућности, да створе позитивну слику о себи, да се искажу и потврде као личности. Одговарајуће креирање силабуса, стално освјежавање садржаја и развој нових, адекватних стратегија незаобилазни су дио савремене наставе књижевности.

9. Petrović-Tomanić O. (2018) *Julian Barnes as a Postmodern Writer and the Issues of National Identity and Englishness*. Banja Luka: Transcending Borders and Binaries – New Insights into Language, Literature, and Culture. Editors: Tatjana Bijelić, Petar Penda, Željka Babić.UDK 821.111.09-31

Џулијан Барнс припада генерацији постмодерних британских романописаца. Некад је више, а некад мање постмодерни аутор, али одређене карактеристике постмодернизма су несумњиво присутне у већини његових дјела. Овај рад се посебно бави тим особинама и нагласак ставља на питања националног идентитета и појма 'енглештине'. Барнс понекад користи стратегије реализма, а понекад их потпуно руши. У једном тренутку његово писање слави литерарну прошлост, а већ у другом је критички и иронично процјењује. Ауторка у раду посебну пажњу поклања роману *Артур и Џорџ* из 2005. године. Полази се од тезе да историјске околности снажно обликују национални идентитет. У првом дијелу рада налази се тематска и формална анализа Барнсовог постмодерног стваралаштва, као и постмодерног виђења историје. Пратећи савремени тренд заинтересованости за 'енглештину', други дио рада истражује национални идентитет и до које мјере су одређени ставаови и традиције који се сматрају традиционално енглеским допринијели судбини главног јунака. Рад се у највећој мјери бави Барнсовом идејом да су лични идентитети његових јунака у великој мјери засновани и зависе од културног окружења у којем се налазе.

10. Petrović-Tomanić O., V. Petrović, M. Milovanović (2018) *Chapter four: Far from the English crowd: The "other" in Timothy Mo's novel Sour Sweet (1982)* in Places of (Non)Belonging: Post-colonialism, Nomadism, and Alterity Edited by Alberto Centeno-Pulido. London Centre for Interdisciplinary Research. [Publications – London Centre for Interdisciplinary Research \(leir.co.uk\)](http://publications-london-centre-for-interdisciplinary-research.leir.co.uk)

Рад говори о актуелним промјенама у британском роману друге половине двадесетог вијека, и како се од енглеског романа промјеном друштвених, историјских и културних прилика дошло до романа писаног на енглеском језику. Друга половина двадесетог вијека доноси монументалну промјену и књижевног и националног идентитета. Роман писан на енглеском језику постаје истински међународни „производ” са свим постколонијалним англофоним писањем, дјелима досељеника из бивших колонија, али и из свих других дијелова свијета. У постколонијалној ери питање идентитета и националне припадности постало је сложено и тешко одредиво. Нигдје то није толико очигледно као у послератној Британији која се суочила са изазовима пропасти Царства коју је пратио процес националног рedefинисања, и то и у погледу међународног статуса и у погледу састава

становништва. Роман, а и књижевност уопште, показали су се као одличан извор за истраживање хибридних културних облика који су настајали у Енглеској која се непрестано мијењала и постајала истински мултикултурална. Посебан нагласак у овом раду ставља се на питање премотавања културних разлика и различитих улога у процесу културне транзиције на примјеру романа „Кисело-слатко” Тимотија Моа. Проницљивом анализом живота кинеске породице у срцу Лондона долази се до закључка да породица, али и цијела нација, уколико жели да опстане мора да се прилагоди новим условима, да балансира и остварује сталне компромисе. У супротном, нестаје.

Објављене књиге (научне књиге, монографије или универзитетски уџбеник) или патент послуже последице избора/реизбора

1. Petrović O. (2022) *English Literary Miscellany for EFL Classroom*, Univerzitet u Istočnom Sarajevu, Pedagoški fakultet u Bijeljini; (Univerzitetski udžbenik) ISBN 978-99938-55-74-3 COBISS.RS-ID 137351425.

Настава енглеске књижевности на универзитету, посебно када енглески језик није матерњи за већину студената, и када се одвија на нематичним факултетима, може бити посебно захтјевна и тражи посебну припрему и од стране наставника и од стране студената. Проф. др Оливера Петровић покушала је да обухвати нека од најзначајнијих књижевних достигнућа у енглеској и америчкој књижевности свих времена и понуди их студентима на приступачан и допадљив начин. Уџбеник садржи седам поглавља: Енглеску ренесансу, Доба романтизма, Викторијански период, Америчку књижевност 19. вијека, Рани 20. вијек и модернизам, Америчку прозу прве половине 20. вијека и Савремено доба.

Иако књига није историја енглеске књижевности у ужем смислу ријечи ипак прати хронолошки ред и најутицајније књижевнике појединих епоха са њиховим биографским подацима. Ауторка, такође, даје основни преглед свих најважнијих кретања у енглеској књижевности. Са намјером је свако издвојено књижевно дјело истражено и интерпретирано у свјетлу тадашњих друштвених и културних прилика. Студентима су понуђени аутентични одломци из дијела управо из разлога да би се направила та кључна веза између енглеске књижевности и начина живота у одређеној ери.

2. Petrović O. (2022) *Mastering Creative Writing through Self-Discovery*, Univerzitet u Istočnom Sarajevu, Pedagoški fakultet u Bijeljini; (univerzitetski udžbenik) COBISS.RS-ID 135660033

Уџбеник проф. др Оливере Петровић *Mastering Creative Writing through Self-Discovery* садржи десет поглавља: *Introduction to creative writing, Creative process and creative writing ideas, Before writing, Getting started, Teaching writing creatively/Writing exercises, Creative writing for ESL students, Creative writing as a therapy, Teaching creative writing to children, Extra exercises and must-teach mini lessons* и *Self-Discovery Creative Writing Journal*. Поред тога, ауторка је приредила 15-седмични додатак у форми дневника са материјалом потребним за боље разумијевање наведених поглавља и упознавање самог себе и своје личности кроз задате теме из креативног писања, као и списак литературе која је кориштена у припреми овог уџбеника. Свако поглавље садржи вјежбања којима се утврђује колико су студенти разумјели даје текстове, вјежбе којима се обнавља и

унапређује знање лексичких јединица, односно вокабулара, затим активности којима се развија знање академског енглеског језика потребног студентима за припрему самосталних радова. Други дио уџбеника служи као дневник кроз који ће студенти, пишући на задате теме, боље упознати себе и на тај начин превазићи ограничења која најчешће сами себи постављамо у креативном писању.

Менторство и/или чланство у комисијама за одбрану мастер или магистарског рада или докторске дисертације послје последњег избора/реизбора

Менторство у комисији за одбрану мастер рада:

1. Тања Ближњаковић – *Енглески језик као међународно средство комуникације*, рад одбрањен 20. 12. 2023. године.

Чланство у комисијама за одбрану мастер радова:

1. Кристина Крстић – *Шекспир и друштвени медији*, Специфичне књижевности (Англистика), рад одбрањен 26. 4. 2023. године.
2. Слободанка Николић – *Одлике језика друштвених мрежа*, рад одбрањен 1. 2. 2022. године.
3. Јадранко Станковић – *Дјела народне књижевности у млађим разредима основне школе*, рад одбрањен 14. 6. 2021. године;
4. Бранка Ристановић – *Драмска секција у млађим разредима основне школе*, рад одбрањен 14. 6. 2021. године.
5. Јасна Тешановић – *Настава лексике у млађим разредима основне школе*, рад одбрањен 14. 6. 2021. године.

Међународна сарадња са другим универзитетима и релевантним институцијама у области високог образовања послје последњег избора/реизбора

Учешће проф. др Оливере Петровић у научно – истраживачким пројектима:

“Challenges and solutions of sustainability in certain issues of entrepreneurial practice, especially in the economy of the Carpathian Basin” пројекат Педагошког факултета у Бијељини и Факултета *Eotvos Jozsef* из Баје у Мађарској, 2021.

Проф. др Оливера Петровић одржала је предавање на тему *Higher education and the positive impact of English language and communication for sustainable development* 25. марта 2021. године.

Умјетничка остварења на колективним презентацијама, јавно представљени облици умјетничког стваралаштва/умјетничких дјела (само у поступцима избора у умјетничко-наставна и сарадничка звања)

Признања за успјешно дјеловање у одговарајућој области умјетности (само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања)

Допринос у подизању наставног и умјетничког кадра (само у поступцима избора у умјетничко-наставно звање редовног професора)

Показане наставничке способности/резултати студентске анкете

Кандидаткиња изводи наставу на следећим предметима на првом и другом циклусу студија:

Енглески језик 1, Енглески језик 2 и Енглески језик пословне комуникације (Студијски програм: Разредна настава)

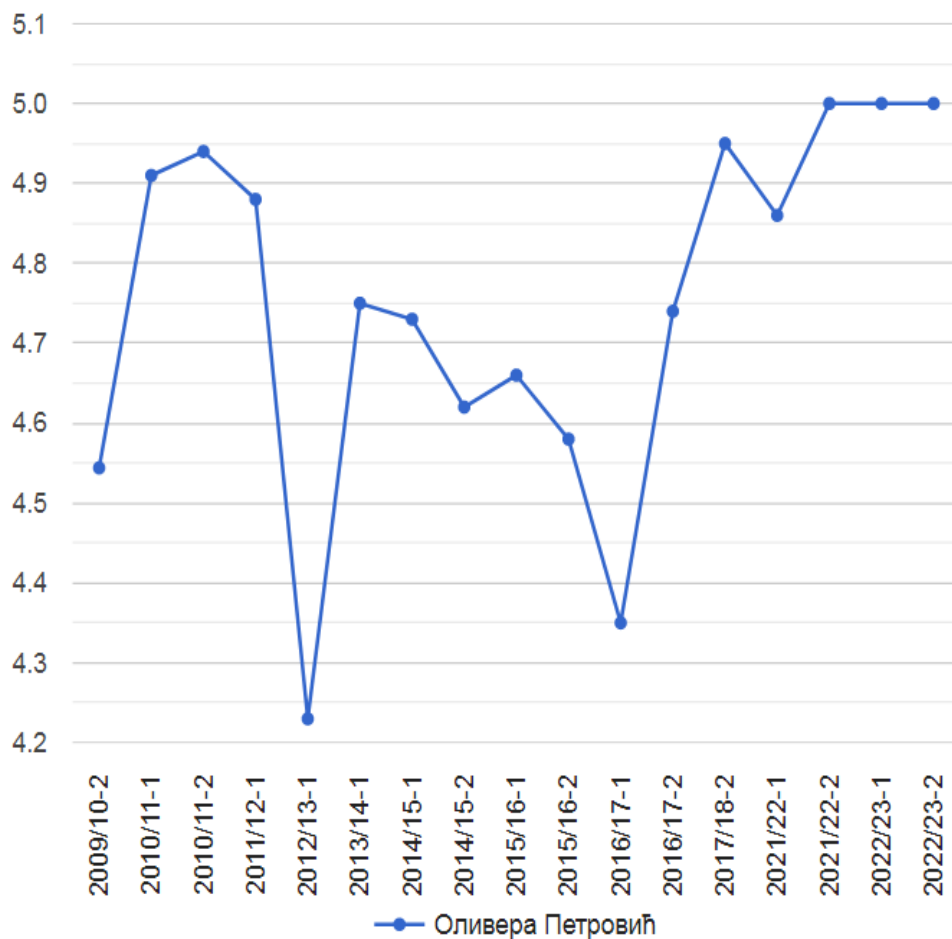
Енглески језик, Енглески језик за дјецу (Студијски програм: Предшколско образовање)

Енглески језик 1, Енглески језик 2 (Студијски програм: Информатика и Техничко образовање)

Енглески језик (Студијски програм 2. циклуса: Информатика у образовању)

Енглески језик (Пољопривредни факултет, Универзитет у Источном Сарајеву)

Тренд просјечних оцјена на свим предметима



46. ОСТАЛИ РЕЛЕВАНТНИ ПОСТИГНУТИ РЕЗУЛТАТИ

Остали релевантни резултати постигнути прије последњег избора/реизбора

Учешће у НИ пројектима

Проф. др Оливера Петровић учествовала је у следећим научно-истраживачким пројектима Министарства науке и технологије Републике Српске:

‘Репродуктивно понашање младе популације и одређеност о одливу мозга у РС’ (2009), ‘Пројекција развоја школске популације’ (2009), ‘Становништво као основни фактор одрживог економског развоја РС’ (2009/2010), ‘Колико дјеце треба Републици Српској? – Активности и мјере за подстицање рађања’ (2010/2011) и ‘Пројекција развоја младе (школске) популације РС из демографске перспективе’ (2010/2011).

Проф. др Оливера Петровић била је члан Управног одбора Центра за информисање и признавање докумената из области високог образовања на нивоу БиХ, 2008/2009.

Проф. др Оливера Петровић била је члан Савјета за развој високог образовања и

осигурање квалитета у Министарству просвјете и културе Републике Српске (2012-2107), и учествовала у бројним комисијама и пројектима на унапређењу високог образовања у Републици Српској.

Рецензент је за зборнике са научних скупова који се одржавају на Педагошком факултету као и за часопис *Нова школа* Педагошког факултета и *Бијељинског методичког часописа*.

Учествовала је на бројним научним конференцијама националног и међународног значаја.

Кандидаткиња је у више наврата била стипендиста домаћих и страних институција за студијске и истраживачке боравке у иностранству: стипендиста '*British Scholarship Trust*' - а у току израде магистарске тезе, *University of Greenwich, London, UK*, 2006. године; *Goldsmiths College, University of London*, у току израде докторске тезе, 2008. године; *Scholarship of Ministry of Science and Technology of Republic of Srpska, Study Visit, Senate House Library, University of London*, 2013. године; *Maughan Library and ISC, King's College, London*, 2010. године.

Остали релевантни резултати постигнути послједег избора/реизбора

Проф. др Оливера Петровић у више наврата била је члан организационог одбора Научног скупа са међународним учешћем *Наука и настава данас* на Педагошком факултету у Бијељини.

Члан је уређивачког одбора часописа *European Journal of Literature, Language and Linguistics Studies* ISSN 2559 – 7941; ISSN – L 2559 – 7914. Превођилац је и рецензент за *Бијељински методички часопис* електронски часопис, за теорију и праксу методика у предшколском, школском и високошколском образовању који уређују и публикују наставници и сарадници Педагошког факултета у Бијељини.

Члан је уредништва и рецензентског тима часописа *Нова школа*, часописа за теорију и праксу савремене школе и предшколства, чији је издавач Педагошки факултет у Бијељини, Универзитет у Источном Сарајеву. Такође, у истом часопису је у својству превођиоца на енглески језик. Проф. др Оливера Петровић превођилац је Монографије *Источник Образовања* поводом обиљежавања 30. година постојања и рада Педагошког факултета. Проф. др Оливера Петровић члан је уредништва Зборника радова Научног скупа Педагошког факултета у Бијељини.

Именована је за предједника Испитне комисије за полагање стручних испита (Методика наставе наставног предмета Енглески језик) наставника, стручних сарадника и васпитача Министарства просвјете и културе Републике Српске.

Сертификовани је испитивач *University of Cambridge* Центра Бања Лука за спровођење тестова *ESOL Examinations* од 2010. године.

Члан је Комисије за издавачку дјелатност на Педагошком факултету Универзитета у Источном Сарајеву.

Учешће на научним скуповима:

- 1. Petrović O., S. Petković** (21.-22. 10. 2023.) *Postcolonial discourse and The Buddha of Suburbia (1990) after Brexit*. ELLS BELGRADE, Filološki fakultet, Univerzitet u

Beogradu.

2. **Петровић О.** (21. – 23. 9. 2023). *Постколонијални дискурс и ново читање Буде из предграђа након Брежита*. Научни скуп са међународним учешћем *Наука и настава данас*, Педагошки факултет у Бијељини.
3. **Petrović, O.** (3. – 4. 12. 2022). *Memory as a Powerful Narrative Tool in Kazuo Ishiguro's Work*. International Conference 'The Place of Memory and the Memory of Place', London Center for Interdisciplinary Research, London.
4. **Петровић О.** (25. – 26. 11. 2022). *Љубав на Барнсов начин: Једина прича (2018)*, Џулијан Барнс. Научни скуп са међународним учешћем *Наука и настава данас*, Педагошки факултет у Бијељини.
5. **Петровић О.** (25. – 26. 11. 2022). *Казуо Ишигуро: Интернационални писац у потрази за идентитетом*. Научни скуп са међународним учешћем *Наука и настава данас*, Педагошки факултет у Бијељини.
6. **Петровић О.** (25. – 26. 11. 2021). *Улога књижевности у унапређењу креативног писања на страном језику*. Научни скуп са међународним учешћем *Наука и настава данас*, Педагошки факултет у Бијељини.
7. **Петровић О.** (25. – 26. 11. 2021). *(Не)обавезна летира на енглеском језику у основним школама и усвајање вокабулара*. Научни скуп са међународним учешћем *Наука и настава данас*, Педагошки факултет у Бијељини.

Навести све друге релеватне резултате који нису претходно наведени

5. ОЦЈЕНА ИСПУЊЕНОСТИ УСЛОВА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ

Експлицитно навести у табели да ли кандидати узети у разматрање испуњавају или не испуњавају услове за избор у звање који се на њих примјењују.

Први кандидат

Минимални услови за избор у звање ²⁰	Испуњава/не испуњава	Доказ
<i>Навести кумулативно прописане минималне услове за избор у звање</i>		
Проведен један изборни период у звању ванредног професора.	испуњава	Кандидаткиња је у звању ванредног професора од 1. 7. 2018. године
Осам научних радова из области за коју се бира објављених у научним	испуњава	Кандидаткиња има више од осам објављених научних радова из области на коју се

²⁰ У зависности у које се звање бира кандидат, навести минимално прописане услове из члана 81, 82, 83. и 90. Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20) или члана 77, 78. и 87. Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16, 31/18, 26/19 и 40/20).

часописима и зборницима са рецензијом, након стицања звања ванредног професора.		бира.
Има најмање двије објављене књиге (научну књигу, монографију или универзитетски уџбеник) након стицања звања ванредног професора.	испуњава	Кандидаткиња има једну објављене научну монографије из области у коју се бира и један универзитетски уџбеник.
Успјешно реализовано менторство кандидата за степен другог или трећег циклуса.	испуњава	Кандидаткиња има реализовано менторство за мастер рад, као и више учешћа у комисијама за одбрану мастер радова.
Има успјешно остварену међународну сарадњу са другим универзитетима и релевантним институцијама у области високог образовања.	испуњава	Кандидаткиња има успјешно остварену међународну сарадњу.
Вредновање наставничких способности у оквиру система квалитета универзитета.	испуњава	Кандидаткиња има високе оцјене у оквиру студентског вредновања квалитета.
Други кандидат		
Минимални услови за избор у звање ²¹	Испуњава/не испуњава	Доказ
Проведен један изборни период у звању ванредног професора.	испуњава	Кандидаткиња је у звању ванредног професора од 1. 7. 2018. године
Осам научних радова из области за коју се бира објављених у научним часописима и зборницима са рецензијом, након стицања звања ванредног професора.	испуњава	Кандидаткиња има више од осам објављених научних радова из области на коју се бира.
Има најмање двије објављене књиге (научну књигу, монографију или универзитетски уџбеник) након стицања звања ванредног професора.	испуњава	Кандидаткиња има два објављена универзитетска уџбеника из области у коју се бира.
Успјешно реализовано менторство кандидата за	испуњава	Кандидаткиња има реализовано менторство за

²¹ У зависности у које се звање бира кандидат, навести минимално прописане услове из члана 81, 82, 83. и 90. Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20) или члана 77, 78. и 87. Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16, 31/18, 26/19 и 40/20).

степен другог или трећег циклуса.		мастер рад, као и више учешћа у комисијама за одбрану мастер радова.
Има успјешно остварену међународну сарадњу са другим универзитетима и релевантним институцијама у области високог образовања.	испуњава	Кандидаткиња има успјешно остварену међународну сарадњу.
Вредновање наставничких способности у оквиру система квалитета универзитета.	испуњава	Кандидаткиња има високе оцјене у оквиру студентског вредновања квалитета.

5. РЕЗУЛТАТ ИНТЕРВЈУА СА КАНДИДАТОМ/ИМА²²

Интервју са кандидаткињама обављен је 23. 02. 2024. године у просторијама Педагошког факултета у Бијељини. Обје кандидаткиње су показале спремност да наставе са одличном академском праксом коју су стекле на Педагошком факултету у Бијељини. Чланови комисије су закључили да је ријеч о озбиљним, вриједним и искусном предавачима који у потпуности испуњавају услове за напредовање у звање редовног професора.

III ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ СА ПРИЈЕДЛОГОМ КАНДИДАТА ЗА ИЗБОР

На основу свега наведеног комисија са задовољством предлаже Научно-наставном вијећу Педагошког факултета и Сенату Универзитета у Источном Сарајеву да проф. др Татјану Думитрашковић и проф. др Оливеру Петровић изабере у звање редовног професора за научну област Специфичне књижевности (Англистика) јер испуњавају све законске и научно-стручне услове за избор у академско звање редовног професора за ужу научну област Специфичне књижевности (Англистика).

Ч Л А Н О В И К О М И С И Ј Е:

1. _____
Проф. др Вељко Брборић, редовни професор, предсједник
2. _____
Проф. др Марија Летић, редовни професор, члан
3. _____
Проф. др Петар Пенда, редовни професор, члан

Мјесто: Бијељина
Датум: 23. 2. 2024. године

²² Интервју се обавља са кандидатима који испуњавају услове за избор у звање.

IV ИЗДВОЈЕНО ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

Уколико неко од чланова комисије није сагласан са извјештајем дужан је своје издвојено мишљење доставити у писаном облику који чини саставни дио овог извјештаја комисије.

Ч Л А Н К О М И С И Ј Е:

1. _____

Мјесто: _____

Датум: _____